



ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 176  
din 24 iunie 2015

privind aprobarea rezilierii parțiale a contractelor de concesiune nr.16833/1995 și nr. 317/1996 și aprobarea cererii de trecere din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor rezultate din diminuarea concesiunilor

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată prin expunerea de motive înregistrată cu nr.36254/08.06.2015;
- raportul nr.36268 din 08.06.2015 al Serviciului Investiții, Dezvoltare Imobile din cadrul Direcției Tehnice;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- CF nr. 327428, nr.top1044;1048/2;
- CF nr. 327425, nr. top 1044;1048/6;
- Hotărârea nr. 65/1995 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind concesiunea suprafeței de 1300 mp. teren situat în municipiul Arad str. I. Rusu Șirianu nr.6 către Clubul Sportiv Școlar Gloria Arad;
- Contractul de concesiune nr. 16833/1995;
- Hotărârea nr. 81/1996 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind concesiunea suprafeței de 1836 mp situată în municipiul Arad, str. I.R.Șirianu;
- Contractul de concesiune nr.31/1996;
- Hotărârea Guvernului României nr.1705/2006 Anexa 8 „Inventarul bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Statului (Ministerul Educației și Cercetării) și Anexa 8 la Hotărârea Guvernului României nr.1705/2006, modificată cu ocazia reevaluării din anul 2012 prin care s-a introdus în inventar baraca și s-a înscris terenul S=3.136 mp.
- Prevederile art.112, alin. (6) din Legea nr. 1/2011, legea educației naționale;
- Acordul Consiliului de Administrație al Inspectoratului Școlar Județean Arad nr. 227/29.01.2015;
- Acordul Consiliului de Administrație al Liceului cu Program Sportiv Arad nr. 199/28.01.2015
- Hotărârea Guvernului României nr. 1462 /2007 privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2007, pentru asigurarea unor cheltuieli curente și de capital ale autorităților administrației publice locale - anexa 1;
- art.9 alin. (1) din Legea 213/1998, privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare;
- adoptarea hotărârii cu 19 voturi pentru și o abținere (20 prezenți din totalul de 23).

În temeiul art.36 alin.(1), alin.(2), lit.”b” și ”c”, alin. (9), și ale art.45 alin(3) din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

## HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă rezilierea parțială a contractelor de concesiune nr. 16833/1995 și nr. 31/1996 încheiate între Consiliul Local al Municipiului Arad și Clubul Sportiv Școlar "Gloria" Arad - structură a Liceului cu Program Sportiv, respectiv rezilierea privind lotul nr. 1 în suprafață de 219 mp din totalul de 1300 mp, înscris în CF nr. 327428, nr.top1044;1048/2 și lotul nr. 1 în suprafață de 1431 mp din totalul de 1836 mp, înscris în CF nr. 327425, nr. top 1044;1048/6, situate în Arad, str. Ion Rusu Șirianu nr.6.

Art.2 Se solicită Guvernului României trecerea din domeniul public al Statului Român în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor identificate conform art. 1 și a construcției tip baracă edificată pe aceste loturi de teren, în vederea realizării lucrărilor de extindere a Parcului Reconcilierii Româno-Maghiare.

Art.3 Lucrările cadastrale și înscrierea în Cartea Funciară a terenurilor rezultate prin reparcelare revin în sarcina Municipiului Arad după preluarea în domeniul public al municipiului Arad.

Art.4 Prezenta hotărâre se comunică celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Mariana CISMAȘIU

Contrasemnează  
p.S E C R E T A R  
Sorin CONTRAȘ

ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

AVIZAT  
SECRETAR  
Stepanescu Lilioara

## PROIECT

HOTĂRÂREA nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_

privind aprobarea rezilierii parțiale a contractelor de concesiune nr.16833/1995 și nr. 317/1996 și aprobarea cererii de trecere din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor rezultate din diminuarea concesiunilor

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată prin expunerea de motive înregistrată cu nr.36254/08.06.2015;
- raportul nr.36268 din 08.06.2015 al Serviciului Investiții, Dezvoltare Imobile din cadrul Direcției Tehnice;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- CF nr. 327428, nr.top1044;1048/2;
- CF nr. 327425, nr. top 1044;1048/6;
- Hotărârea nr. 65/1995 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind concesiunea suprafeței de 1300 mp. teren situat în municipiul Arad str. I. Rusu Șirianu nr.6 către Clubul Sportiv Școlar Gloria Arad;
- Contractul de concesiune nr. 16833/1995;
- Hotărârea nr. 81/1996 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind avizarea scutirii de taxă de timbru a numiților Radovici Sorin și Radovici Sorina;
- Contractul de concesiune nr.31/1996;
- Hotărârea Guvernului României nr.1705/2006 Anexa 8 „Inventarul bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Statului (Ministerul Educației și Cercetării) și Anexa 8 la Hotărârea Guvernului României nr.1705/2006, modificată cu ocazia reevaluării din anul 2012 prin care s-a introdus în inventar baraca și s-a înscris terenul S=3.136 mp.
- Prevederile art.112, alin. (6) din Legea nr. 1/2011, legea educației naționale;
- Acordul Consiliului de Administrație al Inspectoratului Școlar Județean Arad nr. 227/29.01.2015;
- Acordul Consiliului de Administrație al Liceului cu Program Sportiv Arad nr. 199/28.01.2015
- Hotărârea Guvernului României nr. 1462 /2007 privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2007, pentru asigurarea unor cheltuieli curente și de capital ale autorităților administrației publice locale - anexa 1;
- .-art.9 alin. (1) din Legea 213/1998, privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art.36 alin.(1), alin.(2), lit.”b” și ”c”, și ale art.45 alin(1) din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art.1 Se aprobă rezilierea parțială a contractelor de concesiune nr. 16833/1995 și nr. 31/1996 încheiate între Consiliul Local al Municipiului Arad și Clubul Sportiv Școlar "Gloria" Arad - structură a Liceului cu Program Sportiv, respectiv rezilierea privind lotul nr. 1 în suprafață de 219 mp din totalul de 1300 mp, înscris în CF nr. 327428, nr.top1044;1048/2 și lotul nr. 1 în suprafață de 1431 mp din totalul de 1836 mp, înscris în CF nr. 327425, nr. top 1044;1048/6, situate în Arad, str. Ion Rusu Șirianu nr.6.

Art.2 Se solicită Guvernului României trecerea din domeniul public al Statului Român în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor identificate conform art. 1 și a construcției tip baracă edificată pe aceste loturi de teren, în vederea realizării lucrărilor de extindere a Parcului Reconcilierii Româno-Maghiare.

Art.3 Lucrările cadastrale și înscrierea în Cartea Funciară a terenurilor rezultate prin reparcelare revin în sarcina Municipiului Arad după preluarea în domeniul public al municipiului Arad.

Art.4 Prezenta hotărâre se comunică celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR

## PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr.36254/08.06.2015

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art.45, alin.(6) din Legea nr. 215/2001 a Administrației Publice Locale, republicată și ale art. 37 (1) din Regulamentul de organizare și funcționare al Consiliului Local al Municipiului Arad, aprobat prin Hotărârea nr. 149/2012, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect :

propunerea de „Aprobarea rezilierii parțiale a contractelor de concesiune nr. 16833/1995 și nr. 31/1996 și preluarea din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor rezultate din diminuarea concesiunilor ” , în susținerea căruia formulez următoarea:

### EXPUNERE DE MOTIVE

Începând din anul 2010 Liceul cu Program Sportiv Arad a preluat ca și structură a sa și fostul Club Sportiv Școlar ”Gloria”, împreună cu dotările acestuia.

Club Sportiv Școlar „Gloria” își desfășoară activitatea în mai multe locații, una dintre acestea fiind și sala de lupte din Arad, str. Ion Rusu Șirianu nr. 6. În anul 1995 și 1996, Consiliul Local a concesionat două terenuri către clubul sportiv în vederea edificării unei construcții pentru extindere și modernizare. În prezent pe teren, în curtea imobilului se află o construcție de tip baracă care este degradată și neutilizată.

În vecinătatea acestui imobil, în anul 2004, Municipiul Arad a realizat ”Parcul Reconcilierii Româno-Maghiare” obiectiv declarat ulterior monument istoric, conform Ordinului 2530/2014 al ministrului culturii, fiind înscris în Lista monumentelor istorice cu codul AR-III-a-B-21095.

Pornind de la impactul pozitiv realizat pentru Municipiul Arad precum și numeroșii turiști români și străini care vizitează acest Parc, administrația locală dorește extinderea parcului în vederea asigurării accesului direct spre Turnul de apă, construcție realizată în anul 1896, care de asemenea este un monument istoric important al Aradului, declarat conform Ordinului nr. 2314/2006 al ministrului culturii, fiind înscris în lista monumentelor istorice cu codul LMI-B-00492.

Pentru realizarea extinderii Parcului Reconcilierii Româno-Maghiare, ținând cont de regimul juridic al proprietăților din zonă, proiectul s-a realizat cu afectarea parțială a unor suprafețe de teren ce au fost concesionate Clubului Sportiv Școlar ”Gloria”, pentru care se propune o diminuare parțială cu 1650 mp din totalul de 3136 mp concesionați, care conform HGR. 1705/2006 fac parte din inventarul bunurilor care alcătuiesc domeniul public al statului .

Astfel, propun adoptarea de către Consiliul Local al Municipiului Arad a unei hotărâri cu privire la propunerea de „Aprobarea rezilierii parțiale a contractelor de concesiune nr. 16833/1995 și nr. 31/1996 și preluarea din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor rezultate din diminuarea concesiunilor ” .

PRIMAR,  
Ing. Gheorghe Falcă

RAPORT  
al serviciului de specialitate

Referitor la: expunerea de motive înregistrată cu nr.36268/08.06.2015 a domnului  
Gheorghe Falcă, primarul municipiului Arad

Obiect :

- propunerea de „Aprobare a rezilierii parțiale a contractelor de concesiune nr. 16833/1995 și nr. 31/1996 și preluarea din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor rezultate din diminuarea concesiunilor”.

Liceul cu Program Sportiv Arad are sediul administrativ în locația în care se desfășoară și activitatea școlară, Arad, str. Independenței nr. 3.

Începând din anul 2010 liceul a preluat ca și structură a sa și fostul Club Sportiv Școlar ”Gloria”, împreună cu dotările acestuia.

Datorită specificului liceului, activitatea sportivă – pregătire, antrenamente, concursuri se desfășoară în mai multe locații deținute în administrare din Arad și anume:

- Str. Independenței nr. 3 – clădire școală cu dotări: teren handbal, pistă atletism, pistă sărituri și groapă nisip, sală de sport nou construită
- Str. T. Vladimirescu nr. 1 – sala de lupte
- Str. Achile nr. 4 – teren fotbal și vestiare
- Str. Pictor N. Grigorescu nr. 12 – sală aerobic și birouri
- Str. Dacilor – sală sport (baschet)
- Str. Ion Rusu Șirianu nr. 6 – sală lupte, baracă metalică

Facem mențiunea că sala de lupte funcționează în locația din Arad, str. Ion Rusu Șirianu nr.6 din anul 1972 (atunci fostă Școală Sportivă ”Gloria” Arad) și că terenul deținut este de 1372 mp, conform extras de Carte Funciară nr. 322434.

În anul 1995, Consiliul Local al Municipiului Arad prin Hotărârea nr. 31/1995 și Contractul de concesiune nr. 16833/1995 concesionează în favoarea Clubului Sportiv Școlar ”Gloria” Arad o suprafață de 1300mp teren (extras Carte Funciară nr. 327428).

De asemenea, în anul 1996 prin Hotărârea Consiliului Local nr. 81/1996 și Contractul de concesiune nr. 31/1996 se concesionează și suprafața de 1836 mp, tot în favoarea Clubului Sportiv Școlar ”Gloria” Arad (extras Carte Funciară nr. 327425).

Durata ambelor concesiuni este de 99 ani conform extraselor de Carte Funciară mai sus menționate.

Suprafața totală de teren deținută în prezent de Clubul Sportiv Școlar ”Gloria” Arad, în str. Ion Rusu Șirianu nr.6 este 4508 mp. (1372mp + 1300mp + 1836mp = 4508 mp)

Ulterior concesiunii pe teren partea dinspre stradă s-a construit obiectivul de investiție ”Extindere și modernizare Club Sportiv Școlar ”Gloria” Arad care de fapt este o construcție neterminată, sistată și care nu face obiectul solicitării noastre. Construcția obiectivului a beneficiat de fonduri de la bugetul de stat pentru edificare prin Ministerul Educației Naționale.

În zona din spate a terenului concesionat paralel cu limita de proprietate, în anul 1996 s-a realizat o construcție tip baracă în suprafață de 406,5 mp, cu regim de înălțime parter. Menționăm că această baracă nu a servit niciodată procesului de învățământ ci doar ca depozit de materiale sau a fost închiriată o perioadă pentru "Second hand".

În prezent starea tehnică a clădirii este degradată în sensul că panourile metalice din tablă sunt ruginite cu vopsea scorjită, ferestre, uși cu ochiuri de geam lipsă, acoperiș spart, zidăria spartă, netencuită, etc.

În anul 2006 prin HGR 1705/2006 Anexa 8, a fost declarat "Inventarul bunurilor care alcătuiesc domeniul public al statului" (Ministerul Educației și Cercetării) ocazie cu care a fost înscris în inventar și imobilul construcție și teren din Arad str. Ion Rusu Șirianu nr. 6 reprezentând CSC Gloria Arad. Facem mențiunea că la această poziție de inventar cu ocazia reevaluării din anul 2012 a fost introdusă și baraca.

În vecinătatea acestui imobil, în anul 2004, Municipiul Arad a realizat "Parcul Reconcilierii Româno-Maghiare" obiectiv declarat ulterior monument istoric, conform Ordinului 2530/2014 al ministrului culturii, fiind înscris în Lista monumentelor istorice cu codul AR-III-a-B-21095.

Pornind de la impactul pozitiv realizat pentru Municipiul Arad precum și numeroșii turiști români și străini care vizitează acest Parc, administrația locală dorește extinderea parcului în vederea asigurării accesului direct spre Turnul de apă, construcție realizată în anul 1896, care de asemenea este un monument istoric important al Aradului, declarat conform Ordinului nr. 2314/2006 al ministrului culturii, fiind înscris în lista monumentelor istorice cu codul LMI-B-00492. Facem precizarea că pentru extinderea Parcului Reconcilierii Româno-Maghiare s-a asigurat cofinanțarea de către Guvernul României, conform HGR 1462/2007.

Pentru realizarea extinderii Parcului Reconcilierii Româno-Maghiare, ținând cont de regimul juridic al proprietăților din zonă, proiectul s-a realizat cu afectarea parțială a suprafețelor de teren concesionate, respectiv o suprafață de 219 mp din totalul de 1300 mp, înscris în CF nr. 327428, nr.top1044;1048/2 și o suprafață de 1431 mp din totalul de 1836 mp, înscris în CF nr. 327425, nr. top 1044;1048/6, terenuri situate în Arad, str. Ion Rusu Șirianu nr.6.

Date fiind cele prezentate, vă solicităm aprobarea propunerii de schimbare de destinație a construcției de tip baracă și a terenului în suprafață totală de 1650mp (406,5mp Sc baracă și 1243,5mp curte) situat în Arad, str. Ion Rusu Șirianu nr. 6.

Disponerea în teren a suprafeței de teren de 1650 mp pentru care solicităm rezilierea concesiunii este:

- 219 mp din terenul total de 1300 mp, teren concesionat și înscris în CF nr. 327428;
- 1431 mp din terenul total de 1836 mp, teren concesionat și înscris în CF nr. 327425;

---

Total = 1650 mp

Astfel, considerăm oportună propunerea de aprobare a rezilierii parțiale a contractelor de concesiune nr. 16833/1995 și nr. 31/1996 încheiate între Consiliul Local al Municipiului Arad și Clubul Sportiv Școlar "Gloria" Arad - structură a Liceului cu Program Sportiv, respectiv rezilierea privind lotul nr. 1 în suprafață de 219 mp din totalul de 1300 mp, înscris în CF nr. 327428, nr.top1044;1048/2 și lotul nr. 1 în suprafață de 1431 mp din totalul de 1836 mp, înscris în CF nr. 327425, nr. top 1044;1048/6, situate în Arad, str. Ion Rusu Șirianu nr.6. De asemenea, se propune preluarea din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor menționate și a construcției tip baracă edificată pe aceste terenuri, în vederea realizării lucrărilor de extindere a Parcului Reconcilierii Româno-Maghiare.

Înscrierea în Cartea Funciară a terenurilor rezultate prin reparcelare, revin în sarcina Municipiului Arad după preluarea în domeniul public al municipiului Arad iar casarea construcției tip baracă și scoaterea din evidența contabilă va reveni Liceului cu Program Sportiv Arad, după aprobarea preluării acestuia în domeniul privat .

Propunerea de ” Aprobare a rezilierii parțiale a contractelor de concesiune nr. 16833/1995 și nr. 31/1996 și preluarea din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor rezultate din diminuarea concesiunilor ” .

se face în conformitate cu:

- HG nr. 1705/2006 Anexa 8 „Inventarul bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Statului (Ministerul Educației și Cercetării) și Anexa 8 la HGR 1705/2006, modificată cu ocazia reevaluării din anul 2012 prin care s-a introdus în inventar baraca și s-a înscris terenul S=3.136 mp.
- HGR nr 1462 /2007 privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2007, pentru asigurarea unor cheltuieli curente și de capital ale autorităților administrației publice locale - anexa 1
- Prevederile art 112, alin (6) din Legea nr. 1/2011 , legea educației naționale;
- prevederile art.36, alin.(2), lit.”b” și ”c” din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată;

Față de cele de mai sus considerăm oportună adoptarea unei hotărâri pentru aprobarea propunerii de „ Aprobare a rezilierii parțiale a contractelor de concesiune nr. 16833/1995 și nr. 31/1996 și preluarea din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Arad a terenurilor rezultate din diminuarea concesiunilor ” .

DIRECTOR EXECUTIV,  
ing. Elena Portaru

ȘEF SERVICIU,  
ing. Lucia Giurgiu